

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 21.4.2009
KOM(2009) 197 v konečném znění

2009/0059 (CNS)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení (ES) č. 1934/2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro spolupráci s průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy

{SEC(2009)531}

{SEC(2009)532}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

- (1) Jako součást reformy finančních nástrojů pro vnější činnosti na období 2007–2013, v rámci které bylo více než 30 různých právních nástrojů nahrazeno sedmi novými nástroji, byl nařízením (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006 zřízen nástroj pro rozvojovou spolupráci, jenž upravuje zeměpisnou spolupráci se zeměmi v Asii, Střední Asii a Latinské Americe, dále pak s Irákem, Íránem, Jemenem a Jižní Afrikou.
- (2) Hlavním a rámcovým cílem nástroje pro rozvojovou spolupráci je vymýcení chudoby prostřednictvím plnění rozvojových cílů tisíciletí. Nařízení proto stanoví, že opatření zeměpisných programů by měla splňovat kritéria pro oficiální rozvojovou pomoc stanovená Výborem pro rozvojovou pomoc Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD).
- (3) Takto omezená oblast působnosti nepřispívá k jednání s důležitými partnery ve dvoustranných vztazích i významnými aktéry na mnohostranných fórech a v rámci globálního řízení, u nichž má Společenství strategický zájem na rozšiřování různorodých vazeb. Je v zájmu Společenství dále prohlubovat vztahy např. s Indií, Čínou, Brazílií a Mexikem, jež patří mezi rozvojové země a zároveň představují důležité partnery ve světovém hospodářství. V oblastech jako Střední Asie a Blízký východ (Irák, Írán, Jemen) jdou zájmy Společenství rovněž nad rámec vymýcení chudoby, zejména pokud jde o energetickou bezpečnost a veřejnou diplomacii. V neposlední řadě většinu Asie, Latinské Ameriky i Jižní Afriky tvoří země se středními příjmy, jež se chtějí zapojit do hospodářských, obchodních, akademických a vědeckých výměn s Evropskou unií.
- (4) Z tohoto důvodu Komise navrhuje navázat na přípravné akce stanovené v rámci rozpočtových procesů v letech 2007 a 2008, a to legislativními návrhy zajišťujícími stabilní financování pro takovou spolupráci a opatření, jež nesplňují kritéria pro oficiální rozvojovou pomoc.
- (5) Jelikož nařízení (ES) č. 1934/2006 sleduje podobný cíl, navrhuje se rozšířit jeho zeměpisnou oblast působnosti o země, na něž se vztahuje nařízení o nástroji rozvojové spolupráce, a přidat do referenční částky na tuto spolupráci 176 milionů EUR na období 2010–2013.
- (6) Při kontrole provádění finančních nástrojů pro vnější činnosti byla zjištěna nejednotnost v ustanoveních, jimiž se náklady týkající se daní, cel a jiných poplatků vylučují jako nezpůsobilé. V zájmu jednotnosti se navrhuje uvést tato ustanovení do souladu s ostatními nástroji.
- (7) K návrhu je přiloženo posouzení dopadů s cílem zajistit soulad s příslušnými politikami Společenství.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení (ES) č. 1934/2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro spolupráci s průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 181a této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Od roku 2007 Společenství racionalizuje svou zeměpisnou spolupráci s rozvojovými zeměmi v Asii, Střední Asii a Latinské Americe a s Irákem, Íránem, Jemenem a Jižní Afrikou v rámci nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro rozvojovou spolupráci¹.
- (2) Hlavním a rámcovým cílem nařízení (ES) č. 1905/2006 je vymýcení chudoby prostřednictvím plnění rozvojových cílů tisíciletí. Oblast působnosti spolupráce pro zeměpisné programy s rozvojovými zeměmi, územími a oblastmi stanovená v nařízení je mimoto podstatně omezena na finanční opatření splňující kritéria pro oficiální rozvojovou pomoc stanovená Výborem pro rozvojovou pomoc Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD).
- (3) Je v zájmu Společenství dále prohlubovat vztahy s dotyčnými rozvojovými zeměmi, jež jsou důležitými partnery ve dvoustranných vztazích i významnými aktéry na mnohostranných fórech a v rámci globálního řízení a u nichž má Společenství strategický zájem na rozšiřování různorodých vazeb, zejména v oblasti hospodářských, obchodních, akademických a vědeckých výměn. Proto Společenství potřebuje finanční nástroj umožňující financování takových opatření, která ze své povahy nesplňují podmínky oficiální rozvojové pomoci.
- (4) Za tímto účelem byly v rámci rozpočtových procesů v letech 2007 a 2008 a v souladu s čl. 49 odst. 6 písm. b) nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství², stanoveny čtyři

¹ Úř. věst. L 378, 27.12.2006, s. 41.

² Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

přípravné akce k zahájení rozšířené spolupráce: obchodní a vědecké výměny s Indií, obchodní a vědecké výměny s Čínou, spolupráce se zeměmi Asie se středními příjmy a spolupráce se zeměmi Latinské Ameriky se středními příjmy. Podle téhož článku finančního nařízení musí být legislativní proces navazující na přípravné akce ukončen před koncem třetího rozpočtového roku.

- (5) Cíle a ustanovení nařízení (ES) č. 1934/2006 ze dne 21. prosince 2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro spolupráci s průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy³, jsou vhodné k provádění posílené spolupráce se zeměmi, na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 1905/2006. Za tímto účelem je třeba rozšířit zeměpisnou oblast působnosti nařízení (ES) č. 1934/2006 a stanovit finanční krytí spolupráce s těmito rozvojovými zeměmi.
- (6) Při kontrole provádění finančních nástrojů pro vnější činnosti byla zjištěna nejednotnost v ustanoveních, jimiž se náklady týkající se daní, cel a jiných poplatků vylučují jako nezpůsobilé. V zájmu jednotnosti se navrhuje uvést tato ustanovení do souladu s ostatními nástroji.
- (7) Nařízení (ES) č. 1934/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1934/2006 se mění takto:

- (1) Název nařízení se nahrazuje tímto:

„Nařízení Rady (ES) č. 1934/2006 ze dne 21. prosince 2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro spolupráci s průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy a s rozvojovými zeměmi, na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 1905/2006.“

- (2) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Cíl

1. Financování Společenstvím podporuje hospodářskou, finanční a technickou spolupráci a další formy spolupráce, které spadají do jeho pravomoci, s průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy a s rozvojovými zeměmi, na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 1905/2006.
2. Hlavním cílem spolupráce s těmito zeměmi a územími je konkrétně reagovat na potřebu posílit vazby a prohloubit jednání na dvoustranné, regionální nebo mnohostranné úrovni, a vytvořit tak příznivější prostředí pro rozvoj vztahů

³ Úř. věst. L 405, 30.12.2006, s. 41. (opravené znění: Úř. věst. L 29, 3.2.2007, s. 16.)

Společenství s těmito zeměmi a územími a prosazovat dialog při současném hájení zájmů Společenství.“

- (3) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Oblast působnosti

1. Cílem spolupráce je jednat s partnery, kteří sdílejí podobné politické, hospodářské a institucionální struktury a hodnoty a kteří jsou důležitými partnery ve dvoustranných vztazích i významnými aktéry na mnohostranných fórech a v rámci globálního řízení. Spolupráce zahrnuje rovněž partnery, u nichž má Společenství strategický zájem na rozšiřování vazeb.
2. Pro účely tohoto nařízení se průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy rozumí země a území uvedené v příloze I a rozvojovými zeměmi se rozumí země uvedené v příloze II. Dále jsou uváděny jako „partnerské země“. V řádně odůvodněných případech a za účelem posílení regionální spolupráce však může Komise při přijímání akčních programů podle článku 6 rozhodnout, že země, které nejsou uvedeny v přílohách, jsou způsobilé, pokud je projekt nebo program, jenž bude prováděn, regionální nebo přeshraniční povahy. Tato možnost může být stanovena ve víceletých programech spolupráce podle článku 5. Komise mění seznamy uvedené v přílohách I a II v návaznosti na pravidelné přezkumy seznamu rozvojových zemí Výborem pro rozvojovou pomoc Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj a o změnách informuje Radu.“

- (4) Čl. 8 odst. 3 se nahrazuje tímto:

„Financování Společenstvím se v zásadě nepoužije na úhradu daní, cel nebo poplatků v partnerských zemích.“

- (5) Článek 16 se nahrazuje tímto:

„Článek 16

Finanční ustanovení

Finanční referenční částka pro provádění tohoto nařízení v letech 2007 až 2013 činí 172 milionů EUR pro země uvedené v příloze I a 176 milionů EUR pro země uvedené v příloze II. Roční rozpočtové prostředky schvaluje rozpočtový orgán v mezích finančního rámce.“

- (6) V příloze se název nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I – Seznam průmyslových a jiných zemí a území s vysokými příjmy, na něž se vztahuje toto nařízení“

- (7) Doplnuje se nová příloha II, jejíž znění je uvedeno v příloze tohoto nařízení.

Článek 2
Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne .

Za Radu
předseda / předsedkyně

Příloha

„PŘÍLOHA II

Seznam rozvojových zemí, na něž se vztahuje toto nařízení

Latinská Amerika

1. Argentina
2. Bolívie
3. Brazílie
4. Chile
5. Kolumbie
6. Kostarika
7. Kuba
8. Ekvádor
9. Salvador
10. Guatemala
11. Honduras
12. Mexiko
13. Nikaragua
14. Panama
15. Paraguay
16. Peru
17. Uruguay
18. Venezuela

Asie

19. Afghánistán
20. Bangladéš
21. Bhútán
22. Kambodža

23. Čína
24. Indie
25. Indonésie
26. Korejská lidově demokratická republika
27. Laos
28. Malajsie
29. Maledivy
30. Mongolsko
31. Myanmar/Barma
32. Nepál
33. Pákistán
34. Filipíny
35. Srí Lanka
36. Thajsko
37. Vietnam
- Střední Asie
38. Kazachstán
39. Kyrgyzská republika
40. Tádžikistán
41. Turkmenistán
42. Uzbekistán
- Blízký východ
43. Írán
44. Irák
45. Jemen
- Jižní Afrika
46. Jižní Afrika“

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. NÁZEV NÁVRHU:

Nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1934/2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro spolupráci s průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy.

2. RÁMEC ABM / ABB

19 09 – Vztahy s Latinskou Amerikou

19 10 – Vztahy s Asií, Střední Asií a Středním východem (Irák, Írán, Jemen)

21 06 – Zeměpisná spolupráce s africkými, karibskými a tichomořskými státy (AKT)

3. ROZPOČTOVÉ LINIE

3.1. Rozpočtové linie (provozní linie a související linie na technickou a administrativní pomoc) (dříve linie BA) včetně okruhů:

Okruh 4 – Vnější vztahy

RL 19 09 02 – *Jiná opatření spolupráce než oficiální rozvojová pomoc v Latinské Americe*

Rozpočtová linie by měla být přejmenována v předběžném návrhu rozpočtu na rok 2010 z původního názvu „Přípravná akce – Spolupráce se zeměmi Latinské Ameriky se středními příjmy“.

Rozpočtová linie 19 10 04 – Jiná opatření spolupráce než oficiální rozvojová pomoc (Asie, Střední Asie, Írán, Irák a Jemen)

Nová rozpočtová linie požadovaná v předběžném návrhu rozpočtu na rok 2010 by měla navazovat na přípravné akce v rámci rozpočtových linií 19 10 01 03, 19 10 01 04 a 19 10 01 05.

Rozpočtová linie 21 06 06 – Jiná opatření spolupráce než oficiální rozvojová pomoc (Jižní Afrika)

Nová rozpočtová linie požadovaná v předběžném návrhu rozpočtu na rok 2010

3.2. Doba trvání akce a finančního dopadu:

Navrhované opatření se týká období 2010–2013.

3.3. Rozpočtové charakteristiky (v případě potřeby doplňte řádky):

Rozpočtová linie	Druh výdajů		Nové	Příspěvek ESVO	Příspěvky od kandidátských zemí	Okruh ve finančním výhledu
19 09 02	Nepov.	Rozl.	ANO (nový název)	NE	NE	č. 4
19 10 04	Nepov.	Rozl.	ANO	NE	NE	č. 4
21 06 06	Nepov.	Rozl.	ANO	NE	NE	č. 4

4. SHRNUTÍ ZDROJŮ

4.1. Finanční zdroje

4.1.1. Shrnutí prostředků na závazky (PZ) a prostředků na platby (PP)

Zdroje financování:

1) Dodatečné prostředky jsou požadovány pouze pro pokračování přípravných akcí (Cíl 1: Podpora hospodářského partnerství a podnikání v zájmu EU). Tato částka činí 67,5 milionu EUR a bude přidělena z rezervy, jak je stanoveno v níže uvedené tabulce.

2) Zbývajících 108,5 milionu EUR bude získáno prostřednictvím přerozdělení částek pro příslušné zeměpisné oblasti v rámci nástroje pro rozvojovou spolupráci. Cíl 2 (Mobilita studentů EU v rámci EMEWC) a cíl 3 (Jiné činnosti než oficiální rozvojová pomoc) budou v celé výši financovány prostřednictvím přerozdělení částek pro příslušné zeměpisné oblasti v rámci nástroje pro rozvojovou spolupráci. Orientační finanční přiděly v rámci přílohy IV nařízení o nástroji pro rozvojovou spolupráci se však nemění.

Přestože tedy finanční objem dosahuje 176 milionů EUR, dopad na rozpočet činí 67,5 milionů EUR.

V níže uvedené tabulce jsou stanoveny pouze dodatečné prostředky přidělené z rezervy.

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Druh výdajů	Oddíl č.		2009	2010	2011	2012	2013	n + 5 a násl.	Celkem
-------------	----------	--	------	------	------	------	------	---------------------	--------

Provozní výdaje⁴

Prostředky na závazky (PZ)	8.1	a	0	15,0		17,5	17,5	17,5	0	67,5
Prostředky na platby (PP)		b	0	7,0	15,0	18,0	18,0		9,5	67,5

Administrativní výdaje jako součást referenční částky⁵

Technická a administrativní pomoc (NP)	8.2.4	c								
--	-------	---	--	--	--	--	--	--	--	--

CELKOVÁ REFERENČNÍ ČÁSTKA

Prostředky na závazky		a+c	0	15,0		17,5	17,5	17,5	0	67,5
Prostředky na platby		b+c	0	7,0	15,0	18,0	18,0	9,5		67,5

Administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky⁶

Lidské zdroje a související výdaje (NP)	8.2.5	d								
Administrativní náklady, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů, nezahrnuté do referenční částky (NP)	8.2.6	e								

Celkové orientační finanční náklady zásahu

⁴ Výdaje, které nespádají pod kapitolu xx 01 příslušné hlavy xx.

⁵ Výdaje v rámci článku xx 01 04 hlavy xx.

⁶ Výdaje v rámci kapitoly xx 01 kromě článků xx 01 04 a xx 01 05.

PZ CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje		a+c +d+ e	0	15,0	17,5	17,5	17,5	0	67,5
PP CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje		b+c +d+ e	0	7,0	15,0	18,0	18,0	9,5	67,5

Spoluúčast

Pokud financování návrhu předpokládá spoluúčast členského státu či jiných subjektů (uved'te, o které se jedná), je třeba v níže uvedené tabulce vyplnit odhadovanou výši finanční spoluúčasti (pokud se předpokládá finanční spoluúčast jiných subjektů, lze doplnit další řádky):

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Spolufinancující subjekt		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 a násl.	Celkem
.....	f							
PZ CELKEM včetně spolufinancování	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Soulad s finančním plánem

Návrh je v souladu se stávajícím finančním plánem.

- Návrh si vyžádá změnu plánu a úpravu příslušného okruhu finančního výhledu.
- Návrh může vyžadovat použití ustanovení interinstitucionální dohody⁷ (tj. nástroje pružnosti nebo revizi finančního výhledu).

4.1.3. Finanční dopady na straně příjmů

- Návrh nemá žádné finanční dopady na příjmy
- Návrh má finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

Pozn.: Veškeré podrobnosti a poznámky ke způsobu výpočtu účinku na příjmy je třeba uvést v samostatné příloze.

⁷ Viz body 19 a 24 interinstitucionální dohody.

v milionech EUR (zaokrouhлено na 1 desetinné místo)

		Před akcí [Rok n-1]	Situace po akci					
Rozpočtov á linie	Příjem		[Rok n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] 8
	a) <i>Příjmy v absolutním vyjádření</i>							
	b) <i>Změna v příjmech</i>	Δ						

(Upřesněte prosím každou příjmovou rozpočtovou linii, které se to týká, a dochází-li k dopadu na více rozpočtových linií, přidejte příslušný počet řádků.)

4.2. Lidské zdroje – pracovníci na plný úvazek (včetně úředníků, dočasných zaměstnanců a externích pracovníků) – viz podrobnosti v bodě 8.2.1.

Roční potřeba	Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 a násl.
Celkový objem lidských zdrojů						

5. CHARAKTERISTIKY A CÍLE

Podrobné souvislosti návrhu jsou vyžadovány v důvodové zprávě. Tato část legislativního finančního výkazu by měla obsahovat tyto zvláštní doplňující informace:

5.1. Potřeba, která má být uspokojena v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

K legislativnímu návrhu je přiloženo posouzení dopadů, jež upřesňuje jednotlivé potřeby.

Tento návrh je právním předpisem navazujícím na přípravné akce, jež byly stanoveny v rámci rozpočtových procesů v roce 2007 a 2008. Jeho cílem je zaplnit legislativní mezeru v důsledku omezené oblasti působnosti nástroje pro rozvojovou spolupráci, jež zahrnuje zeměpisnou spolupráci se zeměmi v Asii, Střední Asii, Latinské Americe a s Irákem, Íránem, Jemenem a Jižní Afrikou.

⁸ V případě potřeby, např. potrvá-li akce déle než 6 let, je třeba doplnit další sloupce.

Výše finančního krytí se odhaduje na 176 milionů EUR.

Čtyři přípravné akce v letech 2007–2009 byly financovány z rezervy na podnět rozpočtového orgánu. Na opatření navazující na tyto akce je třeba částky 67,5 milionu EUR. Další potřeby, jež je třeba uhradit (108,5 milionu EUR), se týkají mobility studentů EU v rámci programu Erasmus Mundus a činností předpokládaných v rámci nástroje pro rozvojovou spolupráci, které však nejsou způsobilé z důvodu jeho omezené oblasti působnosti s ohledem na kritéria oficiální rozvojové pomoci (např. programy na zajištění viditelnosti, technická pomoc v oblastech týkajících se energetiky).

5.2. Přidaná hodnota zásahu ze strany Společenství, provázanost návrhu s dalšími finančními nástroji a možná synergie

Rozšíření zeměpisné oblasti působnosti nařízení, kterým se zřizuje finanční nástroj pro spolupráci s průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy (dále jen „nařízení ICI“), umožní další jednání s důležitými partnery ve dvoustranných vztazích i významnými aktéry na mnohostranných fórech a v rámci globálního řízení, u nichž má Společenství strategický zájem na rozšiřování různorodých vazeb. Je v zájmu Společenství dále prohlubovat své vztahy např. s Indií, Čínou, Brazílií nebo Jižní Afrikou, jež patří mezi rozvojové země a zároveň představují důležité partnery ve světovém hospodářství. V oblastech jako Střední Asie a Blízký východ jdou zájmy Společenství rovněž nad rámec vymýcení chudoby, zejména pokud jde o energetickou bezpečnost a veřejnou diplomacii. V neposlední řadě většinu Asie, Latinské Ameriky tvoří země se středními příjmy, jež mají zájem zapojit se do výměn s Evropskou unií přesahujících rámec oficiální rozvojové pomoci.

5.3. Cíle, očekávané výsledky a související ukazatele návrhu v kontextu rámce ABM

Na základě navrženého nařízení budou financovány programy a projekty, jež splní následující základní operativní cíle:

Cíl 1:

- Podpora hospodářského partnerství a podnikání v zájmu EU

Cíl 2:

- Mezilidské vazby / spolupráce v oblasti vzdělávání

Cíl 3:

- Veřejná diplomacie a práce v terénu
- Dialogy

- Projekty spolupráce, jež nesplňují kritéria oficiální rozvojové pomoci

19 09:

- Lepší přístup evropských podniků, průmyslu a vědeckých komunit na latinskoamerické trhy
- Zajištění evropské účasti na vnější spolupráci v rámci programu Erasmus Mundus
- Lepší obeznámenost s hlavními politikami a strategickými cíli EU

19 10

- Lepší přístup na asijské trhy v zájmu evropských podniků, průmyslu a vědeckých komunit se zvláštním důrazem na čisté a udržitelné technologie a se zaměřením na posílení obchodní přítomnosti evropských malých a středních podniků v Asii; pokrok při zlepšování obchodních a investičních podmínek
- Lepší obeznámenost s EU; zajištění a posílení evropské účasti na vnější spolupráci v rámci programu Erasmus Mundus (EMECW)
- Zajištění účasti na evropských veletrzích vzdělávání alespoň na stejné úrovni, jaké bylo s úspěchem dosaženo v minulosti
- Pokrok v rámci širší agendy spolupráce v oblasti energetiky, zejména ve Střední Asii

21 06

- Zajištění evropské účasti na vnější spolupráci v rámci programu Erasmus Mundus
- Pokrok v rámci širší agendy spolupráce v oblastech, jako jsou energetika, věda a technika nebo doprava, zejména pokrok při zlepšování obchodních a investičních podmínek

(v milionech EUR)	2010	2011	2012	2013	CELKEM
Asie	16,5	19,5	20,5	21,0	77,5
Podpora hospodářského partnerství a podnikání v zájmu EU (Opatření	12,0	13,0	14,0	14,0	53,0

navazující na přípravné akce)					
Mobilita studentů EU v rámci EMEWC	3,0	5,0	5,0	5,5	18,5
Jiná opatření než oficiální rozvojová pomoc	1,5	1,5	1,5	1,5	6,0
Latinská Amerika	11,5	16,0	16,0	16,0	59,5
Podpora hospodářského partnerství a podnikání v zájmu EU (Opatření navazující na přípravné akce)	3,0	4,0	4,0	4,0	15,0
Mobilita studentů EU v rámci EMEWC	0,5	5,0	5,0	5,0	15,5
Jiná opatření než oficiální rozvojová pomoc	8,0	7,0	7,0	7,0	29,0
Střední Asie	4,0	6,0	6,0	6,0	22,0
Podpora hospodářského partnerství a podnikání v zájmu EU (Opatření navazující na přípravné akce)	-	-	-	-	-
Mobilita studentů EU v rámci EMEWC	1,0	2,0	2,0	2,0	7,0
Jiná opatření než oficiální rozvojová pomoc	3,0	4,0	4,0	4,0	15,0
Irák, Írán, Jemen	2,5	2,5	2,5	2,5	10,0

Podpora hospodářského partnerství a podnikání v zájmu EU (Opatření navazující na přípravné akce)	-	-	-	-	-
Mobilita studentů EU v rámci EMEWC	0,5	0,5	0,5	0,5	2,0
Jiná opatření než oficiální rozvojová pomoc	2,0	2,0	2,0	2,0	8,0
Jižní Afrika	-	1,0	3,0	3,0	7,0
Podpora hospodářského partnerství a podnikání v zájmu EU (Opatření navazující na přípravné akce)	-	-	-	-	-
Mobilita studentů EU v rámci EMEWC	-	1,0	2,0	2,0	5,0
Jiná opatření než oficiální rozvojová pomoc	-	-	1,0	1,0	2,0
Celkový objem prostředků	34,5	45,0	48,0	48,5	176,0

5.4. Způsob provádění (orientační)

Způsobem provádění bude centralizované řízení přímo ze strany Komise; složka týkající se mobility studentů EU v rámci vnější spolupráce programu Erasmus Mundus bude řízena výkonnou agenturou EAC.

6. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

6.1. Monitorovací systém

Programy budou podléhat řádnému monitorovacímu systému.

6.2. Hodnocení

6.2.1. Hodnocení předem (ex ante)

Provádění nástroje pro rozvojovou spolupráci, přípravné akce a posouzení dopadů předpokládají příslušné hodnocení *ex ante*.

6.2.2. Opatření přijatá po průběžném / následném hodnocení (ex post) (na základě podobných zkušeností z minulosti)

Přípravné akce budou vyhodnoceny.

6.2.3. Podmínky a periodičita budoucího hodnocení

V nařízení ICI jsou stanovena pravidelná hodnocení.

7. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Ochrana finančních zájmů Společenství a boj proti podvodům a nesrovnalostem tvoří nedílnou součást nařízení ICI.

Zvláštní pozornost bude věnována povaze výdajů (způsobilost výdajů), dodržení rozpočtů (skutečné výdaje) a ověření podpůrných informací a příslušné dokumentace (doložení výdajů).

8. PODROBNOSTI O ZDROJÍCH

8.1. Cíle návrhu z hlediska jejich finanční náročnosti

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

(Je třeba uvést názvy cílů akcí a výstupů)	Druh výstupu	Prům. nákl.	Rok n		2010		2011		2012		2013		Rok n+5 a násl.		CELKEM	
			Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem
OPERATIVNÍ CÍL č. 1 ⁹ Podpora partnerství a podnikání v zájmu EU																
– Latinská Amerika					3	3,0	4	4,0	4	4,0	4	4,0				15,0
– Asie					4	12,0	4	13,0	4	14,0	4	14,0				53,0
Mezisoučet cíl 1						15,0		17,0		18,0		18,0				68,0
OPERATIVNÍ CÍL č. 2: Spolupráce v oblasti vzdělávání (složka EU v rámci EMECW)																
– Latinská						0,5		5,0		5,0		5,0				15,5

⁹ Jak je popsáno v bodě 5.3.

Amerika																
– Asie					3,0		5,0		5,0		5,5					18,5
– Střední Asie					1,0		2,0		2,0		2,0					7,0
– Irák, Írán, Jemen					0,5		0,5		0,5		0,5					2,0
– Jižní Afrika							1,0		2,0		2,0					5,0
Mezisoučet cíl 2					5,0		13,5		14,5		15,0					48,0
OPERATIVNÍ CÍL č. 3 Jiné činnosti než oficiální rozvojová pomoc																
– Latinská Amerika					8,0		7,0		7,0		7,0					29,0
– Asie					1,5		1,5		1,5		1,5					6,0
– Střední Asie					3,0		4,0		4,0		4,0					15,0
– Irák/Írán					2,0		2,0		2,0		2,0					8,0
– Jižní Afrika					-		-		1,0		1,0					2,0
Mezisoučet cíl 3					14,5		14,5		15,5		15,5					60,0
NÁKLADY CELKEM					34,5		45,0		48,0		48,5					176,0

8.2. Administrativní výdaje

Není třeba žádných dodatečných administrativních výdajů.

8.2.1. Počet a druh lidských zdrojů

Pracovní místa		Zaměstnanci vyčlenění na řízení akce ze stávajících anebo dodatečných zdrojů (počet pracovních míst/plných pracovních úvazků)					
		Rok n	Rok n + 1	Rok n + 2	Rok n + 3	Rok n + 4	Rok n + 5
Úředníci nebo dočasní zaměstnanci ¹⁰ (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Zaměstnanci financování ¹¹ podle článku XX 01 02							
Ostatní zaměstnanci financování ¹² podle čl. XX 01 04/05							
CELKEM							

8.2.2. Popis úkolů, které vyplývají z akce

8.2.3. Původ lidských zdrojů (statutární pracovní místa)

(V případě více zdrojů uveďte vždy počet pracovních míst podle původu)

- Pracovní místa vyčleněná v současnosti na řízení programu, která mají být nahrazena nebo prodloužena.
- Pracovní místa předběžně vyčleněná v rámci procesu RSP / PNR na rok n
- Pracovní místa, o něž je třeba požádat v příštím procesu RSP / PNR
- Pracovní místa, jež mají být obsazena převedením stávajících zdrojů v rámci řídicího útvaru (interní přeobsazování)
- Pracovní místa požadovaná pro rok n, avšak neplánovaná v procesu RSP / PNR dotyčného roku.

¹⁰ Tyto náklady NEJSOU zahrnuty v referenční částce.

¹¹ Tyto náklady NEJSOU zahrnuty v referenční částce.

¹² Tyto náklady jsou zahrnuty v referenční částce.

8.2.4. Další administrativní výdaje zahrnuté do referenční částky (XX 01 04/05 – Výdaje na správu a řízení)

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Rozpočtová linie (číslo a název)	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a násl.	CELKEM
1. Technická a administrativní pomoc (včetně souvisejících personálních nákladů)							
Výkonné agentury ¹³							
Další technická a administrativní pomoc							
– interní (intra muros)							
– externí (extra muros)							
Technická a administrativní pomoc celkem							

8.2.5. Finanční náklady na lidské zdroje a související náklady nezahrnuté do referenční částky

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Druh lidských zdrojů	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a násl.
Úředníci a dočasní zaměstnanci (XX 01 01)						
Zaměstnanci financovaní podle čl. XX 01 02 (pomocní pracovníci, přidělení národní odborníci, smluvní zaměstnanci atd.) (upřesněte rozpočtovou linii)						
Náklady na lidské zdroje a související náklady celkem (NEZAHRNUTÉ do referenční částky)						

¹³ Měl by být uveden odkaz na konkrétní legislativní finanční výkaz dotyčných výkonných agentur.

Výpočet – *Úředníci a dočasní zaměstnanci*

Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1

Výpočet – *Zaměstnanci financovaní podle článku XX 01 02*

Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1

8.2.6. *Další administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky*

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

	Rok n	Rok n + 1	Rok n + 2	Rok n + 3	Rok n + 4	Rok n + 5 a násl.	CELKE M
XX 01 02 11 01 – Služební cesty							
XX 01 02 11 02 – Schůze a konference							
XX 01 02 11 03 – Výbory ¹⁴							
XX 01 02 11 04 – Studie a konzultace							
XX 01 02 11 05 – Informační systémy							
2 Ostatní výdaje na řízení celkem (XX 01 02 11)							
3 Ostatní výdaje administrativního charakteru (upřesněte i s odkazem na rozpočtovou linii)							
Administrativní výdaje celkem, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů (NEZAHRNUTÉ do referenční částky)							

Výpočet – *Ostatní administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky*

¹⁴ Uveďte přesně druh výboru a skupinu, do níž náleží.